



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Udenrigsudvalget*

---

**2011/0365(COD)**

16.5.2012

## **UDKAST TIL UDTALELSE**

fra Udenrigsudvalget

til Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om et instrument for  
finansiel støtte til forvaltning af de ydre grænser og den fælles visumpolitik  
som en del af Fonden for Intern Sikkerhed  
(COM(2011)0750 – C7-0441/2011 – 2011/0365(COD))

Ordfører for udtalelse: Hélène Flautre

PA\_Legam

## KORT BEGRUNDELSE

Kommissionen har forelagt Europa-Parlamentet og Rådet et forslag til forordning om et instrument for finansiel støtte til forvaltningen af de ydre grænser og den fælles visumpolitik som en del af Fonden for Intern Sikkerhed, der indeholder bestemmelser om støtte til foranstaltninger, der er truffet i eller i relation til tredjelande.

Udenrigsudvalg påpeger vigtigheden af at sikre sammenhængende EU-politikker over for tredjelande og dermed behovet for klart og tydeligt i forordningen at fastsætte EU-Udenrigstjenestens ledende rolle i den henseende, herunder i forbindelse med ethvert tiltag inden for rammerne af EU's interne sikkerhedspolitik.

Det er især nødvendigt at tildele EU-Udenrigstjenesten en større rolle for at sikre, at grænseforvaltningen ikke er i strid med kerneprincipperne i EU's udenrigspolitik som fastsat i artikel 21 i TEU og med Unionens forpligtelse til at arbejde for fremme heraf i verden.

Det understreges derfor i udtalelsen, at grænsekontrolforanstaltninger, der finansieres af fonden, under ingen omstændigheder må føre til overtrædelse af menneskerettighederne og de grundlæggende rettigheder, og at asylansøgere og flygtninge skal sikres en passende beskyttelse. Instrumentet har således til formål at styrke medlemsstaternes overvågningskapaciteter i tæt samarbejde med tredjelande og civilsamfundet. Instrumentet skal endvidere behandle spørgsmålet om tredjelandsstatsborgere, der anmoder om international beskyttelse ved grænserne i henhold til asylreglerne og "non refoulement"-princippet.

I udtalelsen understreges den vigtige forbindelse mellem visumpolitikken og mobilitet, eftersom visumpolitikken er et vigtigt instrument for mobiliteten. Som følge heraf bør denne dimension styrkes for at understøtte perspektiverne i den "samlede migrations- og mobilitetsstrategi", navnlig med henblik på udvikle og sikre mobiliteten inden for sikre rammer.

## ÆNDRINGSFORSLAG

Udenrigsudvalget opfordrer Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

### Ændringsforslag 1

#### Forslag til forordning Betragtning 1

##### *Kommissionens forslag*

(1) EU's mål om at sikre et højt sikkerhedsniveau inden for et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed (artikel

##### *Ændringsforslag*

(1) EU's mål om at sikre et højt sikkerhedsniveau inden for et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed (artikel

67, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde) bør bl.a. nås gennem fælles foranstaltninger for personers passage af de indre grænser, grænsekontrol ved de ydre grænser samt den fælles visumpolitik som led i et system med flere lag, der sigter mod at lette **lovlig rejseaktivitet** og **bekæmpe ulovlig** indvandring.

67, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde) bør bl.a. nås gennem fælles foranstaltninger for personers passage af de indre grænser, grænsekontrol ved de ydre grænser samt den fælles visumpolitik som led i et system med flere lag, der **er fair over for tredjelandsstatsborgere**, og som sigter mod at **forvalte og lette lovlig migration** og **mobilitet og forebygge illegal** indvandring.

Or. en

## Ændringsforslag 2

### Forslag til forordning Betragtning 2 a (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(2a) Den "samlede migrations- og mobilitetsstrategi", som er fastsat i Kommissionens meddelelse fra november 2011, og som blev vedtaget af Rådet i maj 2012, fastsætter følgende fire prioriteter: forvaltning og fremme af lovlig migration og mobilitet, forebyggelse og begrænsning af illegal migration og menneskehandel, fremme af international beskyttelse og styrkelse af asylpolitikens eksterne dimension samt maksimering af migrationens og mobilitetens udviklingseffekt. Kommissionen er fortalere for en styrkelse af den "samlede migrations- og mobilitetsstrategi", især ved at integrere denne mere i EU's udenrigspolitik og udviklingssamarbejde, ved at sikre en bedre overensstemmelse med EU's interne politiske prioriteter, især Europa 2020-strategien, men også beskæftigelses- og uddannelsespolitikkerne, og ved at sætte større fokus på international beskyttelse og styrkelse af asylpolitikens eksterne dimension samt på mobilitet og visumpolitik, eftersom visumpolitik er et***

### Ændringsforslag 3

#### Forslag til forordning Betragtning 3

*Kommissionens forslag*

(3) Solidaritet mellem medlemsstaterne, en klar arbejdsfordeling, overholdelse af grundlæggende rettigheder og retsstatsprincipper samt skarp fokus på det globale perspektiv og *den uløselige forbindelse til ekstern sikkerhed* bør være nøgleprincipper i gennemførelsen af strategien for EU's indre sikkerhed.

*Ændringsforslag*

(3) Solidaritet mellem medlemsstaterne, en klar arbejdsfordeling, overholdelse af grundlæggende rettigheder og retsstatsprincipper samt skarp fokus på det globale perspektiv og *fuldstændig overholdelse af EU's udenrigspolitiske mål som fastsat i artikel 21 i TEU* bør være nøgleprincipper i gennemførelsen af strategien for EU's indre sikkerhed.

### Ændringsforslag 4

#### Forslag til forordning Betragtning 13

*Kommissionens forslag*

(13) Instrumentet bør gennemføres under fuld overholdelse af de rettigheder og principper, der er nedfældet i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder.

*Ændringsforslag*

(13) Instrumentet bør gennemføres under fuld overholdelse af de rettigheder og principper, der er nedfældet i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, *den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, Genèvekonventionen om flygtnings retsstilling, De Forenede Nationers havretskonvention, De Forenede Nationers menneskerettighedskonventioner og den humanitære folkeret.*

**Ændringsforslag 5****Forslag til forordning  
Betragtning 14***Kommissionens forslag*

(14) For at sikre ensartet kontrol af høj kvalitet ved de ydre grænser og lette lovlig **rejseaktivitet over de ydre grænser** inden for rammerne af strategien for EU's indre sikkerhed bør instrumentet bidrage til udviklingen af et fælles integreret europæisk grænseforvaltningssystem, der omfatter alle foranstaltninger vedrørende politik, lovgivning, systematisk samarbejde, byrdefordeling, personale, udstyr og teknologi, der træffes på forskellige niveauer af medlemsstaternes kompetente myndigheder i samarbejde med Frontex, tredjelande og, om nødvendigt, med andre aktører, bl.a. under anvendelse af Den Europæiske Unions firstrengede grænsesikkerhedsmodel og integrerede risikoanalyse.

*Ændringsforslag*

(14) For at sikre ensartet kontrol af høj kvalitet ved de ydre grænser og **forvalte og** lette lovlig **migration og mobilitet** inden for rammerne af strategien for EU's indre sikkerhed bør instrumentet bidrage til udviklingen af et fælles integreret europæisk grænseforvaltningssystem, der omfatter alle foranstaltninger vedrørende politik, lovgivning, systematisk samarbejde, byrdefordeling, personale, udstyr og teknologi, der træffes på forskellige niveauer af medlemsstaternes kompetente myndigheder i samarbejde med Frontex, tredjelande og, om nødvendigt, med andre aktører, bl.a. under anvendelse af Den Europæiske Unions firstrengede grænsesikkerhedsmodel og integrerede risikoanalyse.

**Ændringsforslag 6****Forslag til forordning  
Betragtning 16***Kommissionens forslag*

(16) Instrumentet bør omfatte støtte til nationale foranstaltninger og samarbejde mellem medlemsstaterne om visumpolitik og andre førgrænse-aktiviteter, der finder sted i en fase, som går forud for kontrollen ved de ydre grænser. Den effektive forvaltning af aktiviteter, der organiseres af medlemsstaternes tjenester i tredjelande, er

*Ændringsforslag*

(16) Instrumentet bør omfatte støtte til nationale foranstaltninger og samarbejde mellem medlemsstaterne om visumpolitik og andre førgrænse-aktiviteter, der finder sted i en fase, som går forud for kontrollen ved de ydre grænser, **især dem, der forvalter og fremmer lovlig migration og mobilitet**. Den effektive forvaltning af

til gavn for den fælles visumpolitik som led i et system med flere lag, der sigter mod at lette lovlig *rejseaktivitet* og *bekæmpe* ulovlig indvandring i Den Europæiske Union, og udgør en integreret del af det fælles integrerede grænseforvaltningssystem.

aktiviteter, der organiseres af medlemsstaternes tjenester i tredjelande, er til gavn for den fælles visumpolitik som led i et system med flere lag, der sigter mod at *forvalte og* lette lovlig *migration* og *mobilitet og forebygge* ulovlig indvandring i Den Europæiske Union, og udgør en integreret del af det fælles integrerede grænseforvaltningssystem.

Or. en

## Ændringsforslag 7

### Forslag til forordning Betragtning 19

#### *Kommissionens forslag*

(19) Med henblik på håndtering af akut uforudset migrationspres og *trusler* mod grænsesikkerheden bør det være muligt at yde krisebistand i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i forordning (EU) nr. .../2012 om almindelige bestemmelser om Asyl- og Migrationsfonden og om instrumentet for finansiel støtte til politisamarbejde, forebyggelse og bekæmpelse af kriminalitet samt krisestyring.

#### *Ændringsforslag*

(19) Med henblik på håndtering af akut uforudset migrationspres og *risici* mod grænsesikkerheden bør det være muligt at yde krisebistand i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i forordning (EU) nr. ... /2012 om almindelige bestemmelser om Asyl- og Migrationsfonden og om instrumentet for finansiel støtte til politisamarbejde, forebyggelse og bekæmpelse af kriminalitet samt krisestyring.

Or. en

## Ændringsforslag 8

### Forslag til forordning Betragtning 20

#### *Kommissionens forslag*

(20) Med henblik på at øge solidariteten i det samlede Schengenområdet bør medlemsstater, der ikke mindst i forbindelse med Schengenevalueringen

#### *Ændringsforslag*

(20) Med henblik på at øge solidariteten i det samlede Schengenområdet bør medlemsstater, der ikke mindst i forbindelse med Schengenevalueringen

konstaterer svagheder eller mulige *trusler*, udføre passende opfølgende arbejde, prioritere at avende ressourcer fra deres programmer hertil og i påkommende tilfælde supplere krisebistanden.

konstaterer svagheder eller mulige *risici*, udføre passende opfølgende arbejde, prioritere at avende ressourcer fra deres programmer hertil og i påkommende tilfælde supplere krisebistanden.

Or. en

## Ændringsforslag 9

### Forslag til forordning Betragtning 24

#### *Kommissionens forslag*

(24) Tilsvarende bør foranstaltningernes anvendelsesområde og loftet over midler, som Unionen fortsat har til rådighed ("EU-foranstaltninger") hæves med henblik på at øge EU's kapacitet til i et givet budgetår at udføre en række forskellige aktiviteter i relation til forvaltningen af de ydre grænser og den fælles visumpolitik i hele EU's interesse, hvis og for så vidt som der måtte opstå behov herfor. Sådanne EU-foranstaltninger omfatter undersøgelser og pilotprojekter med henblik på politikudvikling og -gennemførelse, foranstaltninger eller ordninger i tredjelande til *imødegåelse af migrationspres* fra de pågældende lande og med henblik på at optimere forvaltningen af migrantstrømme til Unionen og tilrettelægge de hermed forbundne opgaver ved de ydre grænser og konsulater effektivt.

#### *Ændringsforslag*

(24) Tilsvarende bør foranstaltningernes anvendelsesområde og loftet over midler, som Unionen fortsat har til rådighed ("EU-foranstaltninger") hæves med henblik på at øge EU's kapacitet til i et givet budgetår at udføre en række forskellige aktiviteter i relation til forvaltningen af de ydre grænser og den fælles visumpolitik i hele EU's interesse, hvis og for så vidt som der måtte opstå behov herfor. Sådanne EU-foranstaltninger omfatter undersøgelser og pilotprojekter med henblik på politikudvikling og -gennemførelse, foranstaltninger eller ordninger i tredjelande til *forvaltning og fremme af lovlig migration og mobilitet* fra de pågældende lande og med henblik på at optimere forvaltningen af migrantstrømme til Unionen og tilrettelægge de hermed forbundne opgaver ved de ydre grænser og konsulater effektivt.

Or. en



## Ændringsforslag 10

### Forslag til forordning Betragtning 25

#### *Kommissionens forslag*

(25) Foranstaltninger i og i relation til tredjelande, som støttes via instrumentet, bør gennemføres i overensstemmelse med andre foranstaltninger uden for EU, der støttes via EU's instrumenter for ekstern bistand, både geografisk og tematisk. Særlig bør der ved gennemførelsen af sådanne foranstaltninger tilstræbes fuld overensstemmelse med principperne og de generelle målsætninger i EU's indsats udadtil og udenrigspolitik over for det pågældende land eller den pågældende region. **Foranstaltningerne bør ikke have til formål at støtte direkte udviklingsorienterede foranstaltninger og bør eventuelt supplere den finansielle støtte, der ydes via eksterne bistandsinstrumenter.** Der tilstræbes også overensstemmelse med EU's humanitære politik, særlig for så vidt angår gennemførelsen af kriseforanstaltninger.

#### *Ændringsforslag*

(25) Foranstaltninger i og i relation til tredjelande, som støttes via instrumentet, bør **overholde regler og normer, der som minimum svarer til dem, der er fastsat i EU-lovgivningen, herunder når samarbejdet med tredjelande foregår på disse landes område. Foranstaltningerne bør** gennemføres i overensstemmelse med andre foranstaltninger uden for EU, der støttes via EU's instrumenter for ekstern bistand, både geografisk og tematisk. Særlig bør der ved gennemførelsen af sådanne foranstaltninger tilstræbes fuld overensstemmelse med principperne og de generelle målsætninger i EU's indsats udadtil og udenrigspolitik over for det pågældende land eller den pågældende region, og **de skal godkendes af EU-Udenrigstjenestens afdelinger.** Der tilstræbes også overensstemmelse med EU's humanitære politik, særlig for så vidt angår gennemførelsen af kriseforanstaltninger.

Or. en

## Ændringsforslag 11

### Forslag til forordning Artikel 2 – litra e a (ny)

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

**ea) "risiko": en faktor, der berører eller forventes at berøre kvaliteten af kontrollen ved de ydre grænser, gnidningsløs passage af de ydre grænser samt effektiv adgang til medlemsstaternes område for tredjelandsstatsborgere, der**

*har behov for international beskyttelse.*

Or. en

## Ændringsforslag 12

### Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 1

#### *Kommissionens forslag*

1. Det overordnede mål med instrumentet er at bidrage til *et højt sikkerhedsniveau* i Den Europæiske Union.

#### *Ændringsforslag*

1. Det overordnede mål med instrumentet er at bidrage til *ensartet kontrol på højt niveau af de ydre grænser og til forvaltning og fremme af lovlig migration og mobilitet inden for sikre rammer i EU samt sikre, at Unionens forpligtelse over for de grundlæggende rettigheder og menneskerettighederne fastholdes.*

Or. en

## Ændringsforslag 13

### Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 2 – indledning

#### *Kommissionens forslag*

2. Inden for det overordnede mål, der er fastsat i stk. 1, bidrager instrumentet – i lighed med prioriteterne i de relevante EU-strategier, -programmer samt *risiko- og trusselvurderinger* – til følgende specifikke mål:

#### *Ændringsforslag*

2. Inden for det overordnede mål, der er fastsat i stk. 1, bidrager instrumentet – i lighed med prioriteterne i de relevante EU-strategier, -programmer samt *risikovurderinger* – til følgende specifikke mål:

Or. en

## Ændringsforslag 14

### Forslag til forordning

#### Artikel 3 – stk. 2 – litra a – indledning

##### *Kommissionens forslag*

a) støtte en fælles visumpolitik for at lette lovlig *rejseaktivitet*, sikre ligebehandling af tredjelandsstatsborgere og *bekæmpe* ulovlig migration.

##### *Ændringsforslag*

a) støtte en fælles visumpolitik for at *forvalte og* lette lovlig *migration og mobilitet, tilbyde visumansøgere et godt serviceniveau*, sikre ligebehandling af tredjelandsstatsborgere og *forebygge* ulovlig migration.

Or. en

## Ændringsforslag 15

### Forslag til forordning

#### Artikel 3 – stk. 2 – litra a – stk. 1

##### *Kommissionens forslag*

Målopfyldelsen vurderes ud fra indikatorer som bl.a. antallet af konsulater, som er tilstrækkeligt udstyret, sikret og/eller udvidet, så de kan behandle visumansøgninger effektivt og *tilbyde visumansøgere et godt serviceniveau*.

##### *Ændringsforslag*

Målopfyldelsen vurderes ud fra indikatorer som bl.a. antallet af konsulater, som er tilstrækkeligt udstyret, sikret og/eller udvidet, så de kan behandle visumansøgninger effektivt, og *antallet af tredjelandsstatsborgere, der får visum i forhold til antallet af ansøgere*.

Or. en

## Ændringsforslag 16

### Forslag til forordning

#### Artikel 3 – stk. 2 – litra b – indledning

##### *Kommissionens forslag*

b) støtte grænseforvaltningen for at sikre såvel et højt *beskyttelsesniveau* ved de ydre grænser som gnidningsløs passage af dem i overensstemmelse med

##### *Ændringsforslag*

b) støtte grænseforvaltningen for at sikre såvel et højt *kontrolniveau* ved de ydre grænser som gnidningsløs passage af dem i overensstemmelse med Schengenreglerne.

Schengenreglerne.

Or. en

## Ændringsforslag 17

### Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 2 – litra b – stk. 1

#### *Kommissionens forslag*

Målopfyldelsen vurderes ud fra indikatorer som bl.a. **udvikling af udstyr til grænsekontrol og** pågribelse af ulovlige indvandrere fra tredjelande ved de ydre grænser i forhold til risikoniveauet ved det pågældende afsnit af den ydre grænse.

#### *Ændringsforslag*

Målopfyldelsen vurderes ud fra indikatorer som bl.a. pågribelse af ulovlige indvandrere fra tredjelande ved de ydre grænser i forhold til risikoniveauet ved det pågældende afsnit af den ydre grænse **og antallet af tredjelandsstatsborgere, der lovligt krydser denne sektion af den ydre grænse.**

Or. en

## Ændringsforslag 18

### Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 2 – litra b a (ny)

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

**ba) at støtte gennemførelsen af asylovgivningen ved de ydre grænser for at sikre effektiv adgang til medlemsstaternes område og til registreringsproceduren for tredjelandsstatsborgere, der har behov for international beskyttelse i overensstemmelse med "non refoulement"-princippet.**

**Målopfyldelsen vurderes ud fra indikatorer som bl.a. antallet af ansøgninger om international beskyttelse ved de ydre grænser, antallet af indrejser til medlemsstaternes område og antallet af**

### **Ændringsforslag 19**

#### **Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3 – litra b**

*Kommissionens forslag*

b) gradvis oprette et integreret system for forvaltning af de ydre grænser, herunder et styrket samarbejde ved de ydre grænser mellem medlemsstaternes migrationsmyndigheder og retshåndhævende myndigheder samt foranstaltninger på territoriet og nødvendige ledsageforanstaltninger vedrørende dokumentsikkerhed og identitetshåndtering

*Ændringsforslag*

b) gradvis oprette et integreret system for forvaltning af de ydre grænser, herunder et styrket samarbejde ved de ydre grænser mellem medlemsstaternes migrationsmyndigheder, **asylmyndigheder** og retshåndhævende myndigheder samt foranstaltninger på territoriet og nødvendige ledsageforanstaltninger vedrørende dokumentsikkerhed og identitetshåndtering

### **Ændringsforslag 20**

#### **Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3 – litra c**

*Kommissionens forslag*

c) fremme udviklingen og gennemførelsen af den fælles politik vedrørende visa og andre tilladelser til kortvarigt ophold, herunder det konsulære samarbejde

*Ændringsforslag*

c) fremme udviklingen og gennemførelsen af den fælles politik vedrørende visa og andre tilladelser til kortvarigt ophold, herunder det konsulære samarbejde **og den konsulære dækning, og drage fuld nytte af de praktiske forbedringer og fleksibilitet, der er sikret gennem EU-visumkodeksen.**

## Ændringsforslag 21

### Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3 – litra d

#### *Kommissionens forslag*

d) etablere og forestå drift af it-systemer, disses kommunikationsinfrastruktur og udstyr **til forvaltning af migrationsstrømme på tværs af** EU's ydre grænser

#### *Ændringsforslag*

d) etablere og forestå drift af it-systemer, disses kommunikationsinfrastruktur og udstyr, **der støtter kontrollen med grænsepassagerne ved EU's ydre grænser og fuldt ud respekterer lovgivningen om beskyttelse af personoplysninger**

Or. en

## Ændringsforslag 22

### Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3 – litra e

#### *Kommissionens forslag*

e) sikre en effektiv og ensartet anvendelse af EU-reglerne om grænser og visum, herunder Schengenevalueringen og overvågningsmekanismen

#### *Ændringsforslag*

e) sikre en effektiv og ensartet anvendelse af EU-reglerne om grænser, **asyl** og visum, herunder Schengenevalueringen og overvågningsmekanismen

Or. en

## Ændringsforslag 23

### Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3 – litra f

#### *Kommissionens forslag*

f) styrke samarbejdet mellem medlemsstater, der opererer i tredjelande for så vidt angår tilstrømning af tredjelandsstatsborgere til medlemsstaters område og samarbejdet med tredjelande herom.

#### *Ændringsforslag*

f) styrke samarbejdet mellem medlemsstater, der opererer i tredjelande for så vidt angår tilstrømning af tredjelandsstatsborgere til medlemsstaters område og samarbejdet med tredjelande herom, **i fuld overensstemmelse med principperne i EU's udenrigspolitik og underlagt EU-Udenrigstjenestens**

*godkendelse.*

Or. en

## **Ændringsforslag 24**

### **Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 1 – litra a**

#### *Kommissionens forslag*

a) infrastruktur, bygninger og systemer, der er nødvendige ved grænseovergange, til overvågning mellem grænseovergangsstederne **og til beskyttelse mod ulovlig passage af de ydre grænser**

#### *Ændringsforslag*

a) infrastruktur, bygninger og systemer, der er nødvendige ved grænseovergange, til overvågning mellem grænseovergangsstederne

Or. en

## **Ændringsforslag 25**

### **Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 1 – litra b**

#### *Kommissionens forslag*

b) operativt udstyr samt **transport- og kommunikationssystemer**, der er nødvendigt for effektiv grænsekontrol og opdagelse af personer, eksempelvis faste terminaler til søgning i visuminformationssystemet, Schengeninformationssystemet og det europæiske billedlagringssystem, **herunder den nyeste teknologi**

#### *Ændringsforslag*

b) operativt udstyr samt **kommunikationssystemer**, der er nødvendigt for effektiv grænsekontrol og opdagelse af personer, eksempelvis faste terminaler til søgning i visuminformationssystemet, Schengeninformationssystemet og det europæiske billedlagringssystem

Or. en

## Ændringsforslag 26

### Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 1 – litra d

#### *Kommissionens forslag*

d) infrastruktur, bygninger og operativt udstyr, der er nødvendigt for behandling af visumansøgning **og** konsulært samarbejde

#### *Ændringsforslag*

d) infrastruktur, bygninger og operativt udstyr, der er nødvendigt for behandling af visumansøgning, konsulært samarbejde og andre tiltag, der sigter mod at forbedre serviceniveauet over for visumansøgerne

Or. en

## Ændringsforslag 27

### Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 1 – litra d a (ny)

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

***da) infrastrukturer og operativt udstyr, der er nødvendigt for modtagelse og registrering af asylansøgere, der anmoder om international beskyttelse, når de passerer en ydre grænse***

Or. en

## Ændringsforslag 28

### Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 1 – litra e a (ny)

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

***ea) undersøgelser, evalueringer og pilotprojekter, der har til formål at sikre en effektiv overvågning af opfyldelsen af internationale og europæiske forpligtelser, herunder menneskerettighedsforpligtelser, i tæt samarbejde med civilsamfundet***



## Ændringsforslag 29

### Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 2 – indledning

#### *Kommissionens forslag*

2. Inden for de mål, der er fastsat i artikel 3, skal instrumentet støtte foranstaltninger med relation til og i tredjelande, særlig:

#### *Ændringsforslag*

2. Inden for de mål, der er fastsat i artikel 3, ***i fuld overensstemmelse med principperne i EU's udenrigspolitik og underlagt EU-Udenrigstjenestens godkendelse***, skal instrumentet støtte foranstaltninger med relation til og i tredjelande, særlig:

Or. en

## Ændringsforslag 30

### Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 2 – litra a

#### *Kommissionens forslag*

***a) informationssystemer, redskaber og udstyr til informationsudveksling mellem medlemsstater og tredjelande***

#### *Ændringsforslag*

***udgår***

Or. en

## Ændringsforslag 31

### Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 2 – litra c a (ny)

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

***ca) undersøgelser, konsekvensvurderinger, evalueringer og pilotprojekter, der har til formål at mindske papirarbejdet i forbindelse med***

*visumbehandlingerne samt at styrke og udvikle dialogen om visumlempelse, visumliberalisering og visumfrie rejser*

Or. en

## Ændringsforslag 32

### Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 2 – litra c b (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*cb) undersøgelser, evalueringer og pilotprojekter, der har til formål at sikre en effektiv overvågning af opfyldelsen af internationale og europæiske forpligtelser, herunder menneskerettighedsforpligtelser, i tæt samarbejde med tredjelande og civilsamfundet*

Or. en

## Ændringsforslag 33

### Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 2 – litra d

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

d) undersøgelser, arrangementer, uddannelse, udstyr og pilotprojekter med henblik på at gennemføre specifikke henstillinger, operationelle *standarder og* former for bedste praksis, *der fremkommer som resultat* af det operationelle samarbejde mellem medlemsstater *og* EU-agenturer *i* tredjelande.

d) undersøgelser, arrangementer, uddannelse, udstyr og pilotprojekter med henblik på at gennemføre specifikke henstillinger, operationelle *og retlige standarder samt* former for bedste praksis *inden for rammerne* af det operationelle samarbejde mellem medlemsstater, EU-agenturer *og* tredjelande.

Or. en

## Ændringsforslag 34

### Forslag til forordning Artikel 8 – stk. 1 – afsnit 1

#### *Kommissionens forslag*

For at tildele det beløb, der er nævnt i artikel 6, stk. 1, litra c), inden den 1. juni 2017 udarbejder Kommissionen **på grundlag af input og** i samråd med **Frontex en rapport, som i overensstemmelse med Frontex' risikoanalyse** fastlægger risikoniveauerne ved de ydre grænser for perioden 2017-2020. Risikoniveauerne baseres på grænseforvaltningsbyrden og på **truslerne** mod sikkerheden ved medlemsstaternes ydre grænser i 2014-2016, under hensyntagen til bl.a. mulige fremtidige tendenser for migrationsstrømme og ulovlige aktiviteter ved de ydre grænser i lyset af den sandsynlige politiske, økonomiske og sociale udvikling i de pågældende tredjelande, navnlig nabolande.

#### *Ændringsforslag*

For at tildele det beløb, der er nævnt i artikel 6, stk. 1, litra c), inden den 1. juni 2017 udarbejder Kommissionen i samråd med **EU-Udenrigstjenesten og under hensyntagen til Frontex' risikoanalyse, der** fastlægger risikoniveauerne ved de ydre grænser for perioden 2017-2020. Risikoniveauerne baseres på grænseforvaltningsbyrden og på **udfordringerne** mod sikkerheden ved medlemsstaternes ydre grænser i 2014-2016, under hensyntagen til bl.a. mulige fremtidige tendenser for migrationsstrømme og ulovlige aktiviteter ved de ydre grænser i lyset af den sandsynlige politiske, økonomiske og sociale udvikling i de pågældende tredjelande, navnlig nabolande.

Or. en

## Ændringsforslag 35

### Forslag til forordning Artikel 8 – stk. 1 – afsnit 2 – indledning

#### *Kommissionens forslag*

I rapporten fastlægges **trusselsniveauet** for de enkelte sektioner af den ydre grænse ved at multiplicere længden af det pågældende afsnit af grænsen med den vægt, som sektionen er tildelt, således:

#### *Ændringsforslag*

I rapporten fastlægges **risikoniveauet** for de enkelte sektioner af den ydre grænse ved at multiplicere længden af det pågældende afsnit af grænsen med den vægt, som sektionen er tildelt, således:

Or. en

### **Ændringsforslag 36**

#### **Forslag til forordning**

#### **Artikel 8 – stk. 1 – afsnit 2 – litra a – nr. i**

*Kommissionens forslag*

i) faktor 1 for normal *trussel*

*Ændringsforslag*

i) faktor 1 for normal *risiko*

Or. en

### **Ændringsforslag 37**

#### **Forslag til forordning**

#### **Artikel 8 – stk. 1 – afsnit 2 – litra a – nr. ii**

*Kommissionens forslag*

ii) faktor 3 for middel *trussel*

*Ændringsforslag*

ii) faktor 3 for middel *risiko*

Or. en

### **Ændringsforslag 38**

#### **Forslag til forordning**

#### **Artikel 8 – stk. 1 – afsnit 2 – litra a – nr. iii**

*Kommissionens forslag*

iii) faktor 5 for høj *trussel*.

*Ændringsforslag*

iii) faktor 5 for høj *risiko*.

Or. en

### **Ændringsforslag 39**

#### **Forslag til forordning**

#### **Artikel 8 – stk. 1 – afsnit 2 – litra b – nr. i**

*Kommissionens forslag*

i) faktor 1 for normal *trussel*

*Ændringsforslag*

i) faktor 1 for normal *risiko*

## Ændringsforslag 40

### Forslag til forordning

#### Artikel 8 – stk. 1 – afsnit 2 – litra b – nr. ii

*Kommissionens forslag*

ii) faktor 3 for middel **trussel**

*Ændringsforslag*

ii) faktor 3 for middel **risiko**

## Ændringsforslag 41

### Forslag til forordning

#### Artikel 8 – stk. 1 – afsnit 2 – litra b – nr. iii

*Kommissionens forslag*

iii) faktor 5 for høj **trussel**.

*Ændringsforslag*

iii) faktor 5 for høj **risiko**.

## Ændringsforslag 42

### Forslag til forordning

#### Artikel 8 – stk. 1 – afsnit 3

*Kommissionens forslag*

På grundlag af rapporten beslutter Kommissionen, hvilke medlemsstater der skal modtage et ekstra beløb. De medlemsstater, hvis **trusselniveau** er steget i forhold til det **trusselniveau**, der blev **fastlagt** i forbindelse med beregningen i forbindelse med budgetår 2013 i henhold til beslutning 574/2007/EF, vil pro rata modtage ekstra midler.

*Ændringsforslag*

På grundlag af rapporten **og efter at have underrettet Europa-Parlamentet** beslutter Kommissionen, hvilke medlemsstater der skal modtage et ekstra beløb. De medlemsstater, hvis **risikoniveau** er steget i forhold til det **risikoniveau**, der blev **identificeret** i forbindelse med beregningen i forbindelse med budgetår 2013 i henhold til beslutning 574/2007/EF, vil pro rata modtage ekstra midler.

### Ændringsforslag 43

#### Forslag til forordning Artikel 8 – stk. 2 – litra b

##### *Kommissionens forslag*

b) der ved “de ydre søgrænser” forstås de ydre grænser for medlemsstaternes søterritorium, som defineret i henhold til artikel 4-16 i De Forenede Nationers havretskonvention. I tilfælde, hvor der er behov for regelmæssige operationer over store afstande **for at forhindre ulovlig migration/ulovlig indrejse, er** grænsen dog den ydre grænse **for områder med høj trusselsgrad**. Dette fastlægges under hensyntagen til de relevante operationelle data for 2014-2016, som de pågældende medlemsstater indgiver.

##### *Ændringsforslag*

b) der ved “de ydre søgrænser” forstås de ydre grænser for medlemsstaternes søterritorium, som defineret i henhold til artikel 4-16 i De Forenede Nationers havretskonvention. I tilfælde **af høj risiko**, hvor der er behov for regelmæssige operationer over store afstande, **kan** grænsen dog **være** den ydre grænse **af det tilstødende område som fastsat i artikel 33 i De Forenede Nationers havretskonvention**. Dette fastlægges under hensyntagen til de relevante operationelle data for 2014-2016, som de pågældende medlemsstater indgiver.

### Ændringsforslag 44

#### Forslag til forordning Artikel 9 – stk. 2 – litra b

##### *Kommissionens forslag*

b) understøtte og udvikle den eksisterende nationale kapacitet til forvaltning af de ydre grænser, **idet der tages hensyn til bl.a. den teknologiske udvikling og/eller standarder med relation til forvaltning af migrationsstrømme**

##### *Ændringsforslag*

b) understøtte og udvikle den eksisterende nationale kapacitet **i forbindelse med visumpolitikken og** til forvaltning af de ydre grænser

## Ændringsforslag 45

### Forslag til forordning Artikel 9 – stk. 2 – litra c

#### *Kommissionens forslag*

c) støtte videreudvikling af den forvaltning af migrationsstrømme, der organiseres af medlemsstaternes konsulære og øvrige tjenester i tredjelande, for at lette lovlig **rejseaktivitet** og bekæmpe ulovlig migration i Unionen

#### *Ændringsforslag*

c) støtte videreudvikling af den forvaltning af migrationsstrømme, der organiseres af medlemsstaternes konsulære og øvrige tjenester i tredjelande, **i fuld overensstemmelse med Unionens udenrigspolitik**, for at **forvalte og** lette lovlig **migration og mobilitet** og bekæmpe ulovlig migration i Unionen

Or. en

## Ændringsforslag 46

### Forslag til forordning Artikel 9 – stk. 2 – litra e

#### *Kommissionens forslag*

e) sikre korrekt og ensartet anvendelse af EU-retten vedrørende grænsekontrol og visum, når der konstateres svagheder på EU-niveau, sådan som Schengenevalueringsmekanismen viser

#### *Ændringsforslag*

e) sikre korrekt og ensartet anvendelse af EU-retten vedrørende grænsekontrol, **asyl** og visum, når der konstateres svagheder på EU-niveau, sådan som Schengenevalueringsmekanismen viser

Or. en

## Ændringsforslag 47

### Forslag til forordning Artikel 9 – stk. 2 – litra e a (ny)

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

**ea) sikre en effektiv overvågning af opfyldelsen af internationale og europæiske forpligtelser, herunder menneskerettighedsforpligtelser, i tæt samarbejde med tredjelande og**

**Ændringsforslag 48**

**Forslag til forordning  
Artikel 9 – stk. 2 – litra f**

*Kommissionens forslag*

f) øge kapaciteten til at imødegå akutte udfordringer, **herunder aktuelle og fremtidige trusler og pres** ved EU's ydre grænser, under hensyntagen til særlig Frontex' risikoanalyse.

*Ændringsforslag*

f) øge kapaciteten til at imødegå akutte udfordringer ved EU's ydre grænser, under hensyntagen til særlig Frontex' risikoanalyse.

**Ændringsforslag 49**

**Forslag til forordning  
Artikel 10 – stk. 2 – litra a**

*Kommissionens forslag*

a) overholdelse af EU-retten vedrørende grænser og visum

*Ændringsforslag*

a) overholdelse af EU-retten vedrørende grænser, **asyl** og visum

**Ændringsforslag 50**

**Forslag til forordning  
Artikel 13 – stk. 2 – litra a**

*Kommissionens forslag*

a) støtte det forberedende arbejde, den overvågning, den administrative og tekniske bistand **og den** udvikling af en evalueringsmekanisme, som kræves for at

*Ændringsforslag*

a) støtte det forberedende arbejde, den overvågning, den administrative og tekniske bistand **til** udvikling af en evalueringsmekanisme, som kræves for at



gennemføre politikker for de ydre grænser og visum, herunder gennemførelsen af Schengensamarbejdet som fastsat ved forordning (EU) nr... om indførelse af en evaluerings- og overvågningsmekanisme til kontrol af anvendelsen af Schengenreglerne og Schengengrænsekodeksen

gennemføre politikker for de ydre grænser, **asyl og visum - herunder med hensyn til overholdelse af menneskerettighedsforpligtelserne og den internationale folkeret** - herunder gennemførelsen af Schengensamarbejdet som fastsat ved forordning (EU) nr... om indførelse af en evaluerings- og overvågningsmekanisme til kontrol af anvendelsen af Schengenreglerne og Schengengrænsekodeksen

Or. en

### Ændringsforslag 51

#### Forslag til forordning Artikel 13 – stk. 2 – litra b

##### *Kommissionens forslag*

b) forbedre kendskabet til og forståelsen af de forhold, der er fremherskende i medlemsstaterne, gennem analyser, evaluering og nøje overvågning af politikker

##### *Ændringsforslag*

b) forbedre kendskabet til og forståelsen af de forhold, der er fremherskende i medlemsstaterne **og tredjelande**, gennem analyser, evaluering og nøje overvågning af politikker

Or. en

### Ændringsforslag 52

#### Forslag til forordning Artikel 13 – stk. 2 – litra d

##### *Kommissionens forslag*

d) støtte og overvåge gennemførelsen af EU-lovgivning og EU's politiske mål i medlemsstaterne samt vurdere effektivitet og virkninger heraf

##### *Ændringsforslag*

d) støtte og overvåge gennemførelsen af EU-lovgivning og EU's politiske mål i medlemsstaterne samt vurdere effektivitet og virkninger heraf, **herunder om respekt for menneskerettighederne**

Or. en

## Ændringsforslag 53

### Forslag til forordning Artikel 13 – stk. 2 – litra d a (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*da) støtte evalueringen af politikkerne om de ydre grænser, asyl og visum ved hjælp af uafhængige organisationer, navnlig i form af kvalitative spørgeskemaundersøgelser rettet mod tredjelandsstatsborgere og de relevante myndigheder, der gennemfører disse politikker*

Or. en

## Ændringsforslag 54

### Forslag til forordning Artikel 13 – stk. 2 – litra g

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

g) øgning af de vigtigste europæiske netværks evne til at **fremme, støtte** og videreudvikle EU-politikker og -mål

g) øgning af de vigtigste europæiske netværks evne til at **vurdere** og videreudvikle EU-politikker og -mål

Or. en

## Ændringsforslag 55

### Forslag til forordning Artikel 13 – stk. 2 – litra h

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

h) støtte særligt innovative projekter og udvikle nye metoder og/eller teknologier, som kan overføres til andre medlemsstater, især projekter, hvis formål er afprøvning

h) støtte særligt innovative projekter, **navnlig med hensyn til lovlige migration og mobilitet**, og udvikle nye metoder og/eller teknologier, som kan overføres til andre medlemsstater, især projekter, hvis formål

og validering af forskningsprojekter

er afprøvning og validering af  
forskningsprojekter

Or. en